

MONTAGESET STREET / ROYSTER FÜR TANKRUCKSÄCKE & HECKTASCHEN mit Verschlusseinheit



MOUNTING SET STREET / ROYSTER FOR TANK BAGS & REAR BAGS with locking unit

Art.Nr./Item-no.:
506000

Montagevideo /
Mounting video:



Inhalt

- 1x Verschlusseinheit ohne Magnetdome
- 1x Zugband 60 cm
- 1x 700012745 Schraubensatz:
 - 4x Linsenschraube M5x20
 - 4x U-Scheibe Ø5,3
 - 4x Karoseriescheibe Ø5,3xØ15mm
 - 4x Selbstsichernde Mutter M5
 - 4x Klebepads

Content

- 1x locking unit without magnetic dome
- 1x tie belt 60cm
- 1x 700012745 screw kit:
 - 4x filister head screw M5x20
 - 4x washer Ø5,3
 - 4x body washer Ø5,3xØ15mm
 - 4x self-nock nut M5
 - 4x adhesive pads

Hinweis / Notice:

Dieses Set dient zur Umrüstung eines Tankrucksacks auf einen vorhandenen Lock-it Tankring oder zur Montage einer Hecktasche auf einem Rack mittels Lock-it Pfeiladapter.

Dome und Verschlusseinheit dürfen nur in dem von Hepco&Becker geprüften Satz verbaut werden. Eine optimale Befestigung kann nur mit den dazugehörigen Tankrucksäcken / Hecktaschen von Hepco&Becker garantiert werden, da diese mit einer speziell verstärkten Bodenkonstruktion ausgelegt sind! Wir empfehlen, die Montage der Verschlusseinheit von Ihrem Fachhändler durchführen zu lassen!

This set is used to convert a tank bag to an existing Lock-it tank ring or to mount a rear bag on a rack using a Lock-it arrow adapter.

The domes unit and lock unit must only be installed into sets approved by Hepco&Becker. Optimum fastening can only be guaranteed with the corresponding Hepco&Becker tank bags / rear bags since they are designed with a specially reinforced base! We recommend you have your local specialist dealer install the lock unit onto the tank bag!

Vor der Tankring Montage den Tankring von der Verschlusseinheit durch kräftiges ziehen des Verschlussriegels trennen.

Hinweis: Nicht die Schrauben der Magnete lösen!

Before fitting the tank ring, separate the tank ring from the locking unit by pulling the locking latch firmly.

Note: Do not loosen the screws of the magnets!

Ansicht von oben: / View from top:

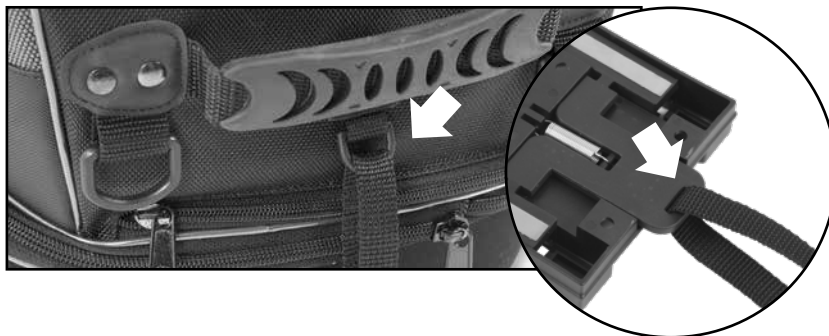




Zugband befestigen.

Fasten the pull strap.

1



Verschlusseinheit aufsetzen.

Klebepads an den Verschraubungsstellen anbringen und die Folie entfernen.

Put on the locking unit.

Apply adhesive pads to the screw connection points and remove the film.

2



Tankrucksack / Hecktasche positionieren und fest andrücken. **Lenkeinschlag prüfen!**

Tankrucksack/ Hecktasche mit Verschlusseinheit durch Ziehen am Zugband vorsichtig lösen und abnehmen.

3



Position tank bag / rear bag and press firmly.

Check steering angle!

Carefully loosen and remove the tank bag / rear bag with the fastening unit by pulling on the drawstring.

Stoffabdeckung (oder Innensack durch öffnen des Reißverschlusses) seitlich wegklappen und bohren (Ø5mm).

 **Vorsichtig bohren!**
Gefahr der Beschädigung!

Fold away the fabric cover (or inner bag by opening the zip) to the side and drill (Ø5mm).

 **Drill carefully!**
Risk of damage!

4



Montageanleitung / Installation Instruction

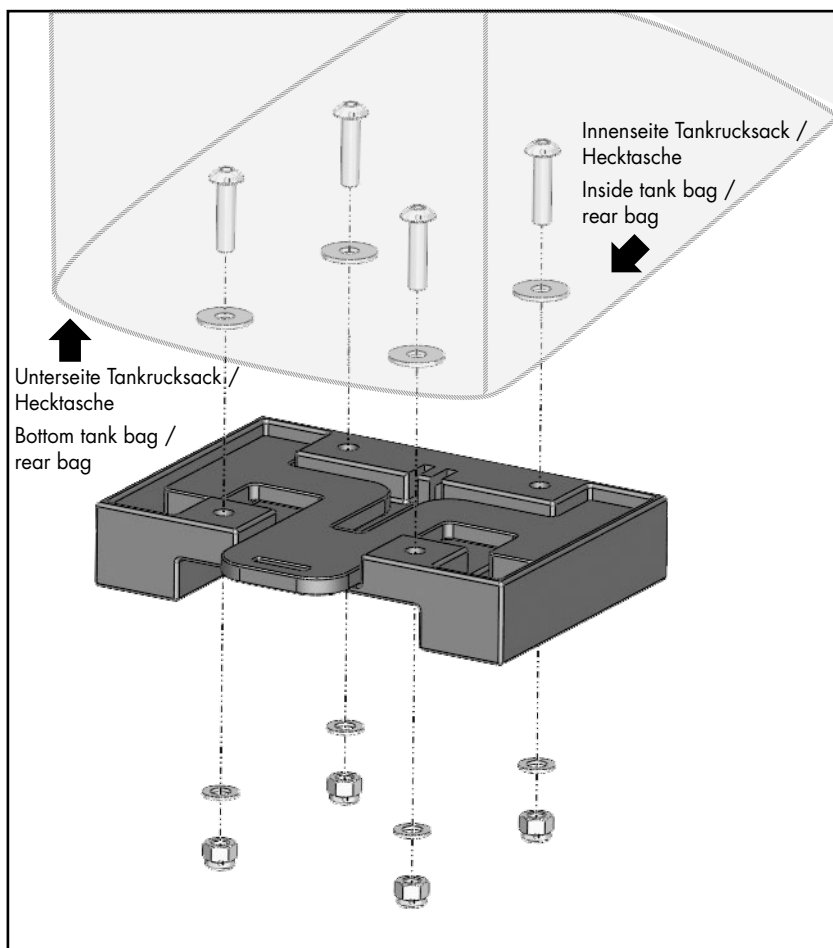
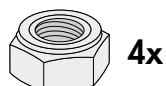
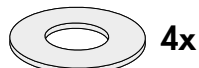
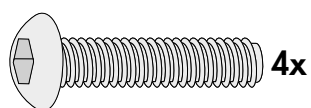
Montage

am Tankrucksack / Hecktasche

5

Mounting

on tank bag / rear bag



Nur Royster!

Schaumpad einkleben.

6

Only Royster!

Stick in foam pads.



Zubehör:

Diebstahlsicherung für Tankrucksäcke und Hecktaschen.
Art. Nr. 506300

Accessories:

Anti-theft device for tank bags and rear bags.
Item-no. 506300



Achtung / Attention:

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigelegten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör für dieses Modell auf www.hepco-becker.de / More accessories for this model see www.hepco-becker.de

HEPCO&BECKER GmbH | An der Steinmauer 6 | 66955 Pirmasens | Germany | Tel. +49 6331 1453100 | Fax: +49 6331 1453 120 | Mail: vertrieb@hepco-becker.de